



Migration INterculturalité Education en Amazonie (EA 7485)



**COLLOQUE
ENJEUX DE L'INTERCULTURALITÉ ET DE LA
PLURIETHNICITÉ DANS LA RELATION D'AIDE ET DE
SOIN EN GUYANE**

Université de Guyane – MINEA (EA-7485)

Décembre 2019

Cayenne : 9 et 10 décembre

Saint-Laurent du Maroni : 12 et 13 décembre

Argumentaire

La dimension multiethnique et multiculturelle de la Guyane est un trait constitutif de ce territoire français d'Amérique du sud. Elle résulte de la dynamique historique et démographique d'une société ouverte et en mutation profonde. Les vagues migratoires des 7 dernières décennies ont multiplié la population par 7 (Colomb et Mam Lam Fouck, 2016) et ont conduit à une recomposition des groupes et de leurs rapports (Jolivet, 1997). En conséquence, des disparités et des hiérarchisations sociales et culturelles sont à l'œuvre et impactent les conditions de vie de la population (Piantoni, 2008). Une analyse de fond s'impose d'emblée : la juxtaposition d'éléments divers ne suffit pas pour faire société. Encore faut-il cultiver le lien social et renforcer les reconnaissances mutuelles pour aller vers une unité de sens et forger un destin commun.

Confrontés à la diversité des publics accompagnés, les professionnels de l'éducation, du soin et du travail social, sont conduits, qu'ils le veuillent ou non, qu'ils en aient conscience ou pas, « à faire avec ». En effet, aucun patient, aucun usager du travail social ne laisse son identité propre à la porte de l'institution chargée de son accompagnement. De l'autre côté, les professionnels, eux non plus, ne peuvent pas faire fi de l'altérité (culturelle, linguistique, identitaire...) des sujets qu'ils accompagnent. La différence qu'ils observent chez l'autre éveille la question de leur propre altérité, de leur propre identité et interroge leurs propres modèles culturels, tant professionnels que familiaux (Cohen-Emerique, 2011). Ils sont aussi interpellés dans ce qu'ils sont (Fustier, 2000 ; 2008), dans ce qu'ils font (Qribi et Chapellon, 2018) et touchés au plus profond de leur être (Rouzel, 2005). Le professionnel intervenant dans le champ de la protection de l'enfance sera ainsi, à son insu, amené à jauger la question de la bientraitance à l'aune de ses propres outils internes, c'est-à-dire au regard de sa propre expérience d'enfant ayant grandi dans une culture donnée. Comment ces professionnels s'y prennent-ils face à cette altérité culturelle révélant leur propre « sentiment d'être différent » ? Quelle conscience en ont-ils ? Comment cette différence impacte-t-elle leurs pratiques ? Quels retours d'expériences peut-on recueillir dans ces champs de pratiques ?

Si les notions d'intégration, d'assimilation et de normalisation ont longtemps marqué les pratiques des travailleurs sociaux et médicosociaux œuvrant auprès des populations migrantes ou issues de l'immigration (Bolzman, 2012), qu'en est-il au juste de cette perspective dans le contexte guyanais ? La culture de l'assimilation étant largement inscrite dans l'histoire de ce territoire (Puren, 2007), de quelle manière infiltre-t-elle (ou non) la formation et les pratiques d'accompagnement et de soin ? Comment les professionnels, pris à l'interface des institutions qui les emploient et des usagers qui les sollicitent, répondent-ils aux injonctions des uns et aux difficultés et aspirations des autres ? Pris dans les tensions de l'interculturalité et les paradoxes de l'accompagnement social entre normalisation et émancipation (Libois, 2011), quelles voies les professionnels investissent-ils pour demeurer fidèles aux fondamentaux éthiques régissant l'intervention sociale et médicosociale (Autès, 1999) ? Les bénéficiaires ont tous, en tant qu'êtres humains, des droits fondamentaux garantis aux niveaux national et international. Quels sont les droits dont le respect apparaît problématique dans le contexte de l'étude ? Qu'en est-il des aspects culturels de la confrontation entre codes juridiques occidentaux et codes locaux régissant les conduites et les responsabilités ?

De surcroît, les relations interculturelles ne se limitent pas à des rencontres intersubjectives mettant en jeu des enracinements culturels différents affectant les interactions entre usagers et professionnels. La rencontre entre professionnel et usager met inévitablement en jeu la question du statut des individus, des rapports sociaux, des hiérarchies entre groupes et cultures qui existent par ailleurs. Ainsi, dans une société post esclavagiste et post coloniale, les rapports de domination entre ses multiples composantes orientent les interactions et génèrent des stratégies identitaires variées chez les acteurs (Camilleri *et al.*, 1990). Il en est ainsi, par exemple, des rapports entre noirs et blancs, entre assimilés à la francité et autochtones (amérindiens et noirs marrons, longtemps considérés comme « primitifs »), entre migrants en provenance de pays et de régions pauvres (haïtiens, brésiliens issus de l'Etat d'Amapa, ...) et habitants installés depuis plus longtemps dans cet « Eldorado » régional, entre migrants réguliers et migrants non réguliers.

Si les relations ordinaires dans la cité sont largement marquées par ces appartenances qui définissent les places réelles et imaginaires des uns et des autres, leurs ressources matérielles et symboliques, et influent sur leurs aspirations, comment les professionnels parviennent-ils (ou non) à s'arracher au sens commun et aux intérêts conscients ou inconscients, pour s'inscrire dans une éthique de justice sociale, d'égalité de tous ? Et quand bien même le désirent-ils, le pourraient-ils sans une formation capable d'impliquer une transformation de soi passant par des processus de déconstruction/reconstruction conceptuels, de praxis et par un remue-ménage affectif ?

De manière plus précise, ce colloque vise à explorer trois champs d'intervention mettant en jeu la pluriethnicité et la pluri culturalité en Guyane.

Le 1^{er} champ de pratiques est celui du travail social. Les travailleurs sociaux ne sont effectivement pas imperméables aux représentations sociales concernant les particularités culturelles des publics vulnérables qu'ils accompagnent. Quelles sont leurs perceptions et quelles pratiques concrètes mettent-ils en œuvre au regard des situations qu'ils rencontrent, et vivent ce faisant ? Comment évitent-ils ou reproduisent-ils les stéréotypes dominants ? Quels outils d'accompagnement les travailleurs sociaux construisent-ils pour rester en phase avec l'éthique, telle qu'elle est précisée dans la définition internationale du travail social, en termes de respect de la dignité des personnes et de justice sociale ? Il faut parfois faire preuve de créativité pour parvenir à accompagner les sujets démunis socialement et précarisés sur le plan affectif par l'exclusion que produit la différence culturelle (Kaës *et al.*, 1998). Aussi, nous ne manquerons pas de nous intéresser aux inventions pratiques réalisées par les travailleurs sociaux pour offrir des espaces transitionnels (Winnicott, 1951) facilitateurs du lien. Quelles sont les médiations utilisées pour établir des compromis et trouver des points d'équilibre entre similitude et différence, entre égalité et diversité ? Une telle démarche permet-elle une alternative tant au relativisme culturel qu'au communautarisme ? Enfin, comment le travail social peut-il proposer une juste médiation aux enjeux pratiques et éthiques inévitablement soulevés par la question de la différence culturelle et des enjeux de l'inter ethnicité ?

Le deuxième champ de pratiques concerne le domaine médicosocial. Les représentations de la santé et de la maladie ont un impact sur les conduites des usagers face aux soins. Il en est notamment ainsi de la signification du handicap selon les cultures (Gallibour, 2007 ; Gardou *et al.*, 2010) ou de la représentation de la pudeur et de sa (non) prise en compte dans le milieu hospitalier (Renaud, 2017). Comment ces représentations conditionnent-elles les attitudes et comportements des acteurs lors de l'accompagnement ? Comment les relations interethniques impactent-elles les possibilités d'accès au

système de soin en Guyane (Carde, 2012). Qu'en est-il des discriminations socio ethniques face à la santé en Guyane d'aujourd'hui ? Comment entrer dans une démarche de soin nécessairement inscrite dans une culture, en laissant place à l'autre dans sa singularité culturelle sans s'en trouver pour autant déstabilisé ? Quels outils et médiations sont-ils mis en œuvre (ou non) pour améliorer l'accès aux soins et les relations de soin (Léglise, 2007) ?

Le troisième champ de pratiques est celui de la formation des professionnels de la relation d'aide et de soin. La prise en compte des singularités culturelles ne dépend pas d'une simple déclaration de principe, de conviction ou de bon sens. Elle exige une formation adéquate des professionnels concernés. S'agissant d'enjeux psychologiques, sociaux et culturels complexes, la formation est à interroger dans ses finalités et dans ses pédagogies. Qu'il s'agisse du travail social (Guélamine, 2007) ou du domaine de la santé (Francoeur, 2015), une ligne de force semble se dessiner : l'importance d'une démarche clinique qui s'intéresse à la singularité des sujets et des situations, au-delà des catégorisations des personnes, des appartenances et des cultures. Si les connaissances des particularités de chaque population ont leur importance, elles le seraient beaucoup plus en termes de résonances intersubjectives potentielles provoquées par le choc des modèles d'être qu'en termes de muséographie culturelle. Autre piste novatrice : l'intégration des savoirs d'expérience, savoirs situés ou savoirs d'« en bas » des usagers et des populations (Arnoux, Hajji, Lefevre, 2017) dans la formation des professionnels. Qu'en est-il donc des pratiques de formation à l'interculturalité dans les différents champs considérés ? Et quels enseignements en tirer au regard des référents théoriques, des pédagogies, des publics et des contextes d'application ?

L'ensemble de ces interrogations, bien qu'intéressant la Guyane en premier lieu, s'applique dans une large mesure à beaucoup d'autres espaces d'outre-mer. Aussi, des expériences relevant de ces derniers contextes sont-elles les bienvenues dans le cadre du colloque.

Références citées

- Arnoux, Th., Hajji, N., Lefevre, H. (2017). Les perspectives nouvelles du croisement des savoirs et des pratiques entre professionnels et personnes en grande pauvreté. In Y. Molina et G. Monceau (dir.) *Les formations du secteur social aujourd'hui. Transformations et diversifications*. Rennes : Presses de L'EHESP, 75-85.
- Autès, M. (1999). *Les paradoxes du travail social*. Paris : Dunod.
- Bolzmann, C. (2012). Travail social auprès des populations migrantes et interculturalité. Une analyse critique. *Les Cahiers Dynamiques*, n° 57(4), 29-39.
- Camilleri, C. et al. (1990). *Stratégies identitaires*. Paris : P.U.F.
- Carde, E. (2012). Immigration(s) et accès aux soins en Guyane. *Anthropologie et Santé*, n°5.
- Cohen-Emerique, M. (2011). *Pour une approche interculturelle en travail social. Théories et pratiques*. Paris : Presses de l'EHESP.
- Colomb, G. et Mam Lam Fouck, S. (2016). *Mobilités, ethnicités, diversité culturelle : la Guyane entre Surinam et Brésil. Eléments de compréhension de la situation guyanaise*. Matoury : Ibis Rouge.
- Francoeur, D. (2015). *La formation interculturelle dans le réseau québécois de la santé et des services sociaux. Constats et pistes d'action*. Publication de INSPQ (Institut National de Santé Publique de Québec).
- Fustier, P. (2000). *Le lien d'accompagnement entre don et contrat salarial*. Paris : Dunod.
- Fustier, P. (2008). *Les corridors du quotidien*. Paris : Dunod.

- Gallibour, E. (2007). Handicap et petite enfance en Guyane française : une analyse des relations entre professionnels et familles. *Santé Publique*, vol. 19, 19-29.
- Gardou, Ch. et al. (2010). *Le handicap au risque des cultures. Variations anthropologiques*, Toulouse : Erès.
- Guélamine, F. (2007). Former les travailleurs sociaux dans le domaine des migrations. *Les Sciences de l'éducation - Pour l'Ère nouvelle*, 1/40, 49-65.
- Jolivet, M-J. (1997). La créolisation en Guyane [Un paradigme pour une anthropologie de la modernité créole]. *Cahiers d'études africaines*, vol. 37, n°148, 813-837.
- Kaës, R. et al. (1998). *Différence culturelle et souffrances de l'identité*, Paris : Dunod,
- Léglise, I. (2007). Environnement graphique, pratiques et attitudes linguistiques à l'hôpital de Saint-Laurent du Maroni. In Léglise, I., Migge, B. (dir.), *Pratiques et représentations linguistiques en Guyane. Regards croisés*, Paris : IRD Éditions, 403-423.
- Libois, J. (2011). *La part sensible de l'acte : approche clinique de l'éducation sociale*, Thèse de Doctorat. Paris : CNAM.
- Mam Lam Fouck, S. (2006). *Histoire de l'assimilation, des « vieilles colonies » françaises aux départements d'outre-mer. La culture politique de l'assimilation aux Antilles et en Guyane françaises (XIX^e et XX^e siècles)*. Matoury : Ibis rouge éditions.
- Piantoni, F. (2008). *Histoire de l'immigration en Guyane française*. Rapport final de recherche, Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Égalité des Chances, Paris : Ministère de la Promotion de l'Égalité des Chances.
- Puren, L. (2007). Contribution à une histoire des politiques linguistiques éducatives mises en œuvre en Guyane française depuis le XIX^e siècle. In I. Léglise et B. Migge (eds), *Pratiques et représentations linguistiques en Guyane*, Paris : IRD Editions, 279-296.
- Qribi, A. et Chapellon, S. (2018). Adversité et créativité dans le contexte de demande d'asile en Guyane française. *Nouvelle Revue de Psychosociologie*, n°25, 147-162.
- Renaud, L. (2017). Mieux prendre en compte la pudeur et la diversité culturelle à l'hôpital. *La santé en action*. N°442, 18-20
- Rouzel, J. (2005). *Travail social et psychanalyse*. Nîmes : Champ social.
- Winnicott, D-W. (1951). Objets transitionnels et phénomènes transitionnels. Une étude de la première possession non-moi. In *De la pédiatrie à la psychanalyse*, Paris : Payot, 1969, 169-186.

Comité Directeur

Christian **CÉCILE**

Sébastien **CHAPELLON**

Abdelhak **QRIBI**

François **REZKI**

Comité scientifique

Estelle **CARDE** (Professeure agrégée de sociologie, Université de Montréal),

Pablo **CASTANHO** (Psychothérapeute de groupe, Professeur de psychologie, Universidade de São Paulo (USP),

Christian **CÉCILE** (MCF en Langues et Cultures Régionales, Chef du Département DUT Carrières Sociales, Université de Guyane),

Sébastien **CHAPELLON** (Psychologue clinicien, MCF en psychologie, directeur-adjoint du laboratoire MINEA, Université de Guyane),

Clotilde **De MONTGOLFIER** (MCF en gestion, IUT Michel De Montaigne Université de Bordeaux3),

Maude **ELFORT** (MCF-HDR en Droit Public, Université de Guyane),

Christine **FERRON** (Docteure en Psychologie, Déléguée générale de la FNES, Professeure affiliée à EHESP, Vice-présidente de la SFSP),

Luc **GREFFIER** (MCF en Géographie et aménagement, IUT Michel de Montaigne Université de Bordeaux3 et coordinateur de l'Institut Supérieur d'Ingénieurs-Animateurs Territoriaux),

Florian **HOUSIER** (Psychologue clinicien et psychanalyste, PU de psychologie clinique et psychopathologie, Président du Collège International de l'Adolescence, directeur l'UTRPP - EA 4403),

Isabelle **LÉGLISE** (Sociolinguiste, Directrice de Recherche au CNRS, Directrice du SeDyL),

Rosuel **LIMA PEREIRA** (MCF en civilisations lusophones, Coordinateur du Master Interculturalité, Université de Guyane),

Silvia **MACEDO** (MCF en sciences de l'éducation, Coordinatrice du Master PIETAS, Université de Guyane),

Serge **MAM LAM FOUCK** (PU Emérite en Histoire, Université de Guyane),

Marie-Rose **MORO** (Professeur de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, Chef de Service, Paris V),

Marianne **PALISSE** (MCF en anthropologie, Université de Guyane, membre de LEEISA -Laboratoire Ecologie, Evolution, Interactions des Systèmes Amazoniens- (USR 3456), Cayenne),

Jean-Pierre **PINEL** (PU de psychopathologie sociale clinique, Université Paris 13 SPC Utrpp, Président de Transition, Association Européenne d'Analyse de groupe et d'Institution),

Abdelhak **QRIBI** (MCF-HDR en sciences de l'éducation, ESPÉ de l'Université de Guyane),

François **REZKI** (Enseignant en DUT Carrières sociales, ESPÉ de l'Université de Guyane, Université de Guyane, Président de Guyane Promo Santé).

Pascal **TOZZI** (PU en aménagement et urbanisme, HDR en science politique, Université Bordeaux-Montaigne).

Comité d'organisation

Tania **BERLAND-SANDOT** (Directrice Régionale du CNFPT Guyane),

Étudiants du DUT Carrières Sociales (IUT de Kourou),

Miriette **FONVERT** (Étudiante en Master à l'IUFC de l'Université de Guyane),

Colette **GALIBY** (Directrice de l'IRDTS de Guyane),

Philippe **MARIN** (Directeur adjoint formation CNFPT Guyane),

Myriam **PIERRE** (Conseillère formation CNFPT Guyane),

Laure **TARCY** (Doctorante en psychologie, LEEISA),

Maryse **WING-PIOU** (Directrice adjointe et responsable pédagogique de l'IRDTS de Guyane),

Erika **BERANGER** (Doctorante en sciences de l'éducation).

Programme du Colloque à Cayenne : 9 et 10 décembre

Lundi 9 décembre		
Présidente de séance : Maude Elfort, MCF-HDR en Droit Public, Université de Guyane.		
Matin		
Activités	Horaires	Lieux
Accueil avec le petit déjeuner	8h- 8h30	Parvis de l'amphi A
Propos liminaires Antoine Primerose, Président de l'UG ; Rodolphe Alexandre Président de la CTG ; Denis Vallance, Président de l'UNAFORIS ; Philippe Ferry, Directeur de la CAF Guyane ; Idris Sadli, Directeur de l'IUT de Kourou ; Maria Lony, Présidente du Conseil Académique ; Laurent Linguet, VP recherche ; Tania Berland Sandot, Directrice régionale du CNFPT Guyane ; Clara De Bort, Directrice générale de l'ARS ; Marie-Noelle Epailly ANFH Linda Amiri, directrice du laboratoire MINEA.	8h30- 9h30	Amphi A
Plénières	9h30 -12h00	
<i>Dynamiques sociohistoriques et démographique en Guyane : Qu'est ce qui fait l'identité de ce territoire, de cette population ?</i> Christian Cécile, MCF en Langues et Cultures Régionales, Université de Guyane.	9h30- 10h00	
Pause	10h00- 10h30	Parvis de l'amphi A
<i>Interculturalité et Interethnicité. Enjeux conceptuels et pratiques</i> Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation, Université de Guyane.	10h30- 11h	
<i>L'institution face aux complexités culturelles : travailler l'imaginaire des altérités</i> Stéphane Tessier, Médecin de santé publique, Docteur en sciences de l'éducation	11h00- 11h30	
<i>Qu'est-ce qu'être amérindien aujourd'hui ?</i> Jean-Paul Ferrera, Maire d'Awala-Yalimapo	11h30- 12h00	

Midi		
Pause déjeuner	12h00 – 14h	Restaurant universitaire

Après-midi		
Symposiums en simultané	14h-15h30	Amphis A et E
<p style="text-align: center;">Symposium 1 Postures professionnelles Modératrice : Laure Tarcy, Doctorante en psychologie cognitive, Université de Guyane.</p> <p>1.1 Postures professionnelles, discrimination et interculturalité dans des contextes pluriethniques. Le cas de la France Hexagonale Evelyne Barthou, Docteure en sociologie, Université de Pau et des Pays de l'Adour</p> <p>1.2 La formation à l'interculturalité : au-delà du culturalisme. Cécile Stola, CNFPT</p> <p>1.3 L'accompagnement en milieu interculturel : une question de temps ? Jocelyn Lachance, MCF, Université de Pau et des Pays de l'Adour</p> <p>Échanges avec le public</p>	<p style="text-align: center;">14h-15h</p> <p style="text-align: center;">Communications de vingt minutes</p> <p style="text-align: center;">15h-15h30 échange avec le public</p>	Amphi A
<p style="text-align: center;">Symposium 2 : La parentalité et la famille à l'épreuve de la culture Modérateur : Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation, Université de Guyane.</p> <p>2.1 Grossesses et cultures Gabriel Carles, Gynécologie-Obstétrique, Chef de service au Centre Hospitalier de l'Ouest Guyanais</p> <p>2.2 La migration, quel impact sur les liens familiaux ? Sébastien Chapellon, MCF en psychologie, Université de Guyane</p> <p>2.3 Les adolescents migrants « chez eux » Jacqueline Baussan Loubeau, psychologue clinicienne (Haïti).</p>	<p style="text-align: center;">14h-15h</p> <p style="text-align: center;">Communications de vingt minutes</p> <p style="text-align: center;">15h-15h30 échange avec le public</p>	Amphi E
Pause	15h30 – 16h00	Parvis de l'amphi A
Ateliers (liste ci-dessous)	16h – 17h15	IRDTS et Université

Mardi 10 décembre

Président de séance : François Rezki, Enseignant, Université de Guyane.

Matin

Activités	Horaires	Lieux
Plénières	8h Accueil des participants 8h30-9h45	Amphi A
<i>Les cadres culturels à l'épreuve des mutations contemporaines : enjeux subjectifs et intersubjectifs</i> Jean-Pierre Pinel, PU en psychopathologie sociale clinique, Université Paris 13	8h30-8h55	
<i>Quelles pratiques langagières en situation interculturelle et de relation de soin ? Le cas de l'hôpital</i> Isabelle Léglise, Sociolinguiste, Directrice de Recherche au CNRS.	8h55-9h20	
<i>Entre le marteau et l'enclume : pistes d'un questionnement professionnel dans le « faire face » à la violence.</i> Pascal TOZZY, Professeur des Universités (PU), Aménagement et urbanisme, HDR Sciences Politiques, Université Bordeaux Montaigne.	9h20-9h45	
Échanges avec le public	9h45-10h	
Pause	10h-10h20	Parvis de l'amphi A
Symposiums en continu	10h20-12h45	Amphi A
Symposium 3 : La santé à l'épreuve du territoire Modérateur : François Rezki, Enseignant Université de Guyane.	10h20- 10h40	
3.1 <i>L'impact du contexte socio-politique sur l'accès aux soins et aux droits en Guyane et à Mayotte</i> Aude Treton, Médecin, Médecins Du Monde, Guyane.	10h40- 11h	
3.2 <i>L'ethnisation sur la scène de l'accès aux soins : quand des professionnels métropolitains caractérisent la culture et l'origine de leurs usagers noirs marrons</i> Estelle Carde, Professeure agrégée de sociologie, Université de Montréal.	11h- 11h20	
3.3 <i>Questionner nos représentations pour une évolution du système de santé : les vertus de la médiation en santé en Guyane</i>	11h20- 11h40	

COMED Guyane : Claire Fessard, Médecin généraliste, Fanny Gras, Chargée de mission et Joseph Rustico, Coordonnateur du centre de santé.		
<p align="center">Symposium 4 : Travail psychique et cultures Modérateur : Sébastien Chapellon, MCF en psychologie, Université de Guyane</p> <p>4.1 « Plutôt maman qu'enseignante ! » : les systèmes d'alliance comme ressources pour incarner la continuité de la relation éducative avec des élèves internes très éloignés de leur tribu, en Nouvelle Calédonie Maryan Lemoine, MCF en Sciences de l'éducation, Université de Limoges.</p> <p>4.2 Rencontres et déliaisons. Chronique d'une famille autochtone en Guyane Française Frédérique Groene, Psychologue clinicienne.</p> <p>4.3 Sur les traces des origines : le groupe, une boussole pour les professionnels Karine Nazir, Psychologue clinicienne, ASM 13, Paris.</p> <p align="center">Échanges avec le public</p>	<p align="center">11h40-12h</p> <p align="center">12h-12h20</p> <p align="center">12h20- 12h40</p> <p align="center">12h40-13h</p>	Amphi A
Midi		
Pause déjeuner	13h – 15h	Restaurant universitaire
Après-midi		
Ateliers (liste ci-dessous)	15h – 16h30	IRDTS et Université

Listes des ateliers

<p>Atelier 1 Santé en contexte interculturel et transfrontalier Animation : Maud Léguistin, Chargée de projet à GPS, Guyane.</p> <p>1.1 Addictions et Migration. Quelles approches à partir d'une expérience au Nord de la France ? Jacques Yguel, Médecin, Addictologue, spécialisé en Santé publique et médecine sociale.</p> <p>1.1 « Oyapock Coopération Santé » : Une collaboration binationale pour une meilleure prise en charge du VIH à la frontière Guyane –Brésil</p> <p>Aude Labaudinière, Cebe Mylène, Céline Michaud, Paul Brousse et Nicolas Garceran, Centres Délocalisés de Prévention et de Soins, Centre Hospitalier Andrée Rosemon de Cayenne, Guyane Française</p>
<p>Atelier 2 Représentations autochtones et santé : quelle prise en compte ? Animation :</p> <p>2.1 Soins et interculturelité en Guyane française : étude des représentations et pratiques sur le Haut Maroni pour une prise en charge plus efficiente auprès des Amérindiens.</p>

Aydine Jurine-Ratsaphoumy, Médecin, ancienne interne Antilles-Guyane et Rachel Merlet, Docteure en anthropologie/sociologie et experte Amérique Latine pour le Groupe International de Travail sur les populations autochtones.

2.2 Importance et symbolique des bains de plantes (wasi wiwi) chez les Noirs marrons
Marie Fleury, MCF en Ethnobotanique, Museum d'Histoire Naturelle

Atelier 3 Médiation et accompagnement en contexte interculturel

Animation : Frédérique Groene, Psychologue clinicienne

3.1 Les espaces intermédiaires, un levier à l'accompagnement

Sébastien Chapellon, MCF en psychologie, Université de Guyane

3.1 Timaya, « L'enfant serpent » n'appartenant à aucun monde. Polyhandicap, culture et médiation dans le Maroni

Tina Franke, Psychologue et sophrologue

Atelier 4 Adolescence à l'épreuve de l'immigration

Animation : Jean-Pierre Pinel PU en psychopathologie sociale clinique

4.1 Accompagnement d'un adolescent nouvel arrivant en Guyane

Maison Des Adolescents : Chloé Rosenberg, Infirmière Diplômée d'Etat et Livya Sorbert, Psychologue

4.2 Palette d'existences adolescentes. De la position du psychiatre

Sophie Saporosi, Psychiatre

Atelier 5 Animation sociale et socioculturelle

Animation : Christian Cécile, MCF en Langues et cultures régionales

5.1 La musique et sa dimension interculturelle : quels enjeux pour l'accompagnement social ? - L'exemple du Compas aux Antilles et en Guyane françaises

Christian Cécile, MCF en Langues et Cultures Régionales, Université de Guyane

5.2 Santé, interculturalité et animation socioculturelle : le prisme et le champ

Luc Greffier, MCF en aménagement et géographie, Université de Bordeaux Montaigne, Pascal Tozzi, PU en aménagement et urbanisme, HDR en science politique, Université Bordeaux-Montaigne

Natacha DUCATEZ, chargée de mission, Observatoire des vacances et des loisirs des enfants et des jeunes

Atelier 6 Aux frontières du carcéral : culture et accompagnement

Animation : Karine Nazir, Psychologue clinicienne, ASM 13, Paris.

6.1 La problématique d'accompagnement de femmes gyanaises sortant de détention en région parisienne

Valérie Caulliez, responsable du CHRS Soleillet

6.2 Quelques pratiques brésiliennes d'enseignement dans un espace carcéral français : un exemple en Guyane

Dinaldo Silva Júnior, Professeur à l'Université fédérale de l'Amapá et Stéphane Granger, Docteur en géographie, professeur au lycée Melkior-Garré

Atelier 7 Education et intervention en matière de santé
Animation : Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation

7.1 Diversité culturelle et mode d'intervention en éducation à la sexualité en contexte
Alberte Cabarrus, Docteure en sciences de l'éducation, Université des Antilles

7.2 L'émergence de la médiation transculturelle au temps des esprits et des médecins aventuriers

Diane Vernon, Docteure en anthropologie

Pascale Mantovani, Infirmière de secteur à Saint-Laurent-du-Maroni

Atelier 8 : Adolescence, migration et outils numériques

Animation : Jocelyn Lachance, MCF en sociologie Université de Pau et des pays de l'Adour

8.1 Adolescents connectés et interculturalité

Evelyne Barthou, Docteure en sociologie, Université de Pau et des pays de l'Adour

8.2 Numérique et interculturalité

Louise-Audrey Compper, Titulaire d'un Master en Pratiques Ingénierie de Education du Travail et de l'Action Sociale, Coordinatrice du PRE de Macouria

Atelier 9 Ancrage territorial et formation

Animation : Laure Tarcy, doctorante en psychologie

9.1 Ancrage territorial et formation

Erika Béranger, Doctorante en sciences de l'éducation, Cadre à l'IRDTS
Laure Tarcy, Doctorante en psychologie cognitive, Université de Guyane

9.2 Enlever ses lunettes culturelles

Cécile Stola, CNFPT

Atelier 10 Discriminations et exclusion

Animation : François Rezki, Université de Guyane, Président de Guyane Promo Santé

10.1 Discrimination dans l'accès aux droits

Estelle Carde, Professeure agrégée de sociologie, Université de Montréal.

Atelier 11 L'institution au prisme de la différence culturelle

Animation : Silvia Macedo, MCF en sciences de l'éducation, Université de Guyane
Monique PINDARD- LANGLAT, Psychothérapeute et docteure en langues et cultures régionales

11.1 L'enseignement de l'interculturalité serait-il possible ? Études de cas dans les formations universitaires en Guyane française

Silvia Macedo, MCF en sciences de l'éducation, Université de Guyane

11.2 L'institution et les institutions

Pablo Castanho Psychothérapeute de groupe, Professeur de psychologie, Universidade de São Paulo

Programme du Colloque à Saint-Laurent du Maroni : 12 et 13 décembre

Jeudi 12 décembre	
Président de séance : François REZKI, Enseignant à l'Université de Guyane	
Activités	Horaires
Accueil avec le petit déjeuner	8h30- 9h00
Mot d'accueil avec des remerciements Allocution de la Maire de Saint-Laurent	9h00- 9h10
Plénières	
<i>Dynamiques sociohistoriques et démographiques en Guyane : Qu'est ce qui fait l'identité de ce territoire, de cette population ?</i> Christian Cécile, MCF en Langues et Cultures Régionales, Université de Guyane.	9h10- 9h40
<i>Interculturalité et Interethnicité. Enjeux conceptuels et pratiques</i> Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation, Université de Guyane.	9h40-10h10
Échanges avec le public	10h10-10h30
Pause	
<i>L'institution face aux complexités culturelles : travailler l'imaginaire des altérités</i> Stéphane Tessier, Médecin de santé publique, Docteur en sciences de l'éducation	11h00-11h30
<i>Qu'est-ce qu'être amérindien aujourd'hui ?</i> Jean-Paul Ferrera, Maire d'Awala-Yalimapo	11h30-12h
Échanges avec le public	12h-12h20

Symposiums	14h-15h30
Symposium 1 : La santé à l'épreuve du territoire	
Modérateur : François Rezki, Enseignant à l'Université de Guyane	
1.1 <i>L'ethnisation sur la scène de l'accès aux soins: quand des professionnels métropolitains caractérisent la culture et l'origine de leurs usagers noirs marrons</i> Estelle Carde, Professeure agrégée de sociologie, Université de Montréal.	14h-15h
1.2 <i>Addictions et Migration. Quelles approches à partir d'une expérience au Nord de la France ?</i> Jacques Yguel, Médecin, Addictologue, spécialisé en Santé publique et médecine sociale	Communications de vingt minutes

<p>1.3 <i>Quelles pratiques langagières en situation interculturelle et de relation de soin ? Le cas de l'hôpital</i> Isabelle Léglise, Sociolinguiste, Directrice de Recherche au CNRS</p> <p>Échanges avec le public</p>	<p>15h-15h15</p>
<p align="center">Symposium 2 : La pratique professionnelle à l'épreuve de la culture</p> <p align="center">Modérateur : Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation, Université de Guyane.</p> <p>2.1 <i>Postures professionnelles, discrimination et interculturelité dans des contextes pluriethniques. Le cas de la France Hexagonale</i> Evelyne Barthou, Docteure en sociologie, enseignante à l'Université de Pau et des pays de l'Adour</p> <p>2.2 <i>Santé, interculturelité et animation socioculturelle : le prisme et le champ</i> Luc Greffier, MCF en aménagement et géographie, Université de Montaigne, Pascal Tozzi, PU en aménagement et urbanisme, HDR en science politique, Université Bordeaux-Montaigne, Natacha DUCATEZ, chargée de mission, Observatoire des vacances et des loisirs des enfants et des jeunes</p> <p>Échanges avec le public</p>	<p>15h15-16h15</p> <p>Communications de vingt minutes</p> <p>20 minutes d'échange avec le public</p>
<p align="center">Symposium 3 : Éducation et formation à l'épreuve de la différence</p> <p align="center">Modérateur : Christian Cécile, MCF en Langues et Cultures Régionales, Université de Guyane</p> <p>3.1 <i>Diversité culturelle et mode d'intervention en éducation à la sexualité en contexte</i> Alberte Cabarrus, Docteur en sciences de l'éducation, Université des Antilles</p> <p>3.2 <i>La formation à l'interculturalité : au-delà du culturalisme</i> Cécile Stola, CNFPT</p> <p>3.3 <i>« Plutôt maman qu'enseignante ! » : les systèmes d'alliance comme ressources pour incarner la continuité de la relation éducative avec des élèves internes très éloignés de leur tribu, en Nouvelle Calédonie</i> Maryan Lemoine, MCF en Sciences de l'éducation, Université de Limoges</p> <p>Échanges avec le public</p>	<p>16h 30-17h40</p> <p>Communications de vingt minutes</p> <p>30 minutes d'échange avec le public</p>

Vendredi 13 décembre	
Président de séance : Abdelhak Qribi, MCF-HDR en sciences de l'éducation, Université de Guyane.	
Activités	Horaires
8h Accueil des participants	
8h30 début	
Plénières	
<p><i>Les cadres culturels à l'épreuve des mutations contemporaines : enjeux subjectifs et intersubjectifs</i> Jean-Pierre Pinel, Professeur des Universités en psychopathologie sociale clinique, Université Paris 13</p>	8h30-9h00
<p><i>Les Noirs Marrons dans l'histoire</i> Antoine Aouegui dit Lamoraille, Fondateur de Mama Bobi et Membre du Conseil du Fleuve des Chefs coutumiers</p>	9h-9h30
<p><i>L'accompagnement en milieu interculturel : une question de temps ?</i> Jocelyn Lachance, MCF en sociologie, Université de Pau et des Pays de l'Adour</p>	9h30-10h
Échanges avec le public	10-10h15
Pause	10h15-10h30
Symposiums en continu 10h30-12h00	
Symposium 4 : Intervention et médiations	
Modérateur Sébastien Chapellon, MCF en psychologie, Université de Guyane	
<p>4.1 <i>Timaya, « L'enfant serpent » n'appartenant à aucun monde. Polyhandicap, culture et médiation dans le Maroni</i> Tina Franke, Psychologue et sophrologue</p>	10h30- 10h50
<p>4.2 <i>L'émergence de la médiation transculturelle au temps des esprits et des médecins aventuriers</i> Diane Vernon, Docteure en anthropologie</p>	10h50- 11h10
<p>Pascale Mantovani, Infirmière de secteur à Saint-Laurent-du-Maroni</p>	11h10- 12h
<p>4.3 <i>Grossesse et cultures</i> Gabriel Carles, Gynécologie-Obstétrique, Chef de service au Centre Hospitalier de l'Ouest Guyanais</p>	

Échanges avec le public	
Symposium 5 : violence et culture	13h30-15h
Modérateur Luc Greffier, MCF en aménagement et géographie, Université Bordeaux Montaigne et coordinateur de l'ISIAT	
5.1 <i>Entre le marteau et l'enclume : pistes d'un questionnement professionnel dans le « faire face » à la violence.</i> Pascal Tozzi, PU en aménagement et urbanisme, HDR en science politique, Université Bordeaux-Montaigne	13h30-14h00
5.2	14h00-14h30
Échanges avec le public	14h30-15h
15h-15h30 Pause	
Symposium 6 : Identités malmenées ?	
Modérateur : Laure Tarcy, Doctorante en psychologie cognitive	15h30-15h50
6.1 <i>Des femmes Guyanaises sortant de prison en France Hexagonale : désancrage identitaire ?</i> Valérie Caulliez, Cheffe de service du CHRS Soleillet (Paris)	15h50-16h10
6.2. <i>Intervention psychothérapeutique auprès d'adolescents migrants « chez eux »</i> Jacqueline Baussan Loubeau, psychologue clinicienne, Port-au-Prince (Haïti)	16h10-16h30
Échanges avec le public	
Symposium 7 : Le groupe à l'épreuve de l'interculturalité	16h30-17h30
Modérateur : Jean-Pierre Pinel, Professeur des Universités en psychopathologie sociale clinique, Université Paris 13	16h30-16h50
7.1 <i>Sur les traces des origines : le groupe, une boussole pour les professionnels</i> Karine Nazir, Psychologue clinicienne, ASM 13	16h50-17h10
7.2 <i>Institution et médiation</i> Pablo Castanho Psychothérapeute de groupe, Professeur de psychologie, Universidade de São Paulo	17h10-17h30
Échanges avec le public	

